



Fuente Imágenes :  
• Naciones Unidas – Centro de Información para Argentina y Uruguay  
[www.un.org-ar/pag\\_esp/esp\\_violencia\\_mujeres/violencia\\_mujer2009.htm](http://www.un.org-ar/pag_esp/esp_violencia_mujeres/violencia_mujer2009.htm)  
• <http://imágenes.google.com.pe/www.fmlatina945.com.ar>

## JOURNÉE INTERNATIONALE DE LA LUTTE CONTRE LA VIOLENCE FAITE AUX FEMMES

La violence domestique, le harcèlement au travail, les mutilations génitales, le viol et les violences sexuelles, l'instrumentalisation de la femme comme trophée de guerre... les formes de violence contre la femme sont innombrables. Minerva, Patria y María Teresa Mirabal sont trois noms qui symbolisent la violence dont souffrent des millions de femmes. Elles avaient un long passé de luttes sociales quand elles furent assassinées le 25 novembre 1960 par des militaires, en République Dominicaine. Leur mort s'est convertie en symbole quand, lors de la **1ère rencontre féministe d'Amérique Latine et des Caraïbes** en Colombie en 1981, a été instauré le 25 novembre comme journée de réflexion et de lutte contre la violence faite à la femme. Il fut alors défini que la "violence contre la femme" est tout acte de

violence basé sur le genre qui a pour résultat possible ou réel un dommage physique, sexuel ou psychologique, incluant les menaces, la coercition ou la privation arbitraire de liberté, que cela se produise dans la vie publique ou la vie privée. Il faudra attendre 1999 pour que l'assemblée générale des Nations Unis reconnaisse cette date comme Journée Internationale de Lutte contre la Violence faite aux Femmes.

Compte tenu du fort pourcentage de violence familiale dans la zone de Huaycán, le Samusocial Perú travaille avec des femmes et leurs enfants, victimes de la violence familiale des zones les plus difficiles d'accès de Huaycán. De plus le Samusocial Perú est membre de la Plateforme de Concertation pour la Prévention et la Prise en Charge de la Violence Familiale à Huaycán qui réunit 14 institutions tant privées que publiques. De cette manière les efforts sont conjugués afin d'améliorer les interventions et de développer conjointement des actions de plaidoyer auprès des autorités locales.

A l'occasion de la Journée Internationale de la Non Violence à l'égard de la Femme, la Plateforme de Concertation a organisé une Campagne sur la Place d'Armes de Huaycán, avec la participation de toutes les organisations qui la composent et de la Municipalité de Ate.

A travers toutes les activités et jeux interactifs, les femmes mais aussi les hommes, les enfants et les adolescents ont été sensibilisés à la problématique de la violence familiale, aux droits de la femme... Par ailleurs les femmes ont été prises en charge gratuitement dans les différentes tentes qui avaient été installées et qui proposaient des consultations dans divers domaines comme la gynécologie, la médecine générale, la nutrition, la réflexologie, la psychologie, les services sociaux, le conseil juridique, entre autres. Les femmes de Huaycán purent également démontrer leurs talents dans l'art culinaire sur un stand proposant des spécialités péruviennes. Finalement cette campagne a été clôturée par un spectacle « criollo », traditionnel, où les femmes purent également démontrer leurs talents pour la danse.

### sommaire

Editorial.....	1
Partenaires institutionnels et alliances stratégiques.....	2
Renforcement des compétences.....	3
Activités en cours.....	4
Quelques chiffres.....	5

## LE SAMUSOCIAL PERÚ

Le Samusocial Perú est une association civile péruvienne, créée le 23 Mars 2004, afin de mettre en œuvre un projet pilote visant à améliorer l'accès aux services de base médico-psycho-sociaux des enfants et adolescents vulnérables et des femmes victimes de violence familiale, dans les zones reculées de Huaycán, communauté située dans le district d'Ate, Lima. Le projet s'articule autour d'équipes mobiles qui parcourent les rues de Huaycán à la rencontre des personnes les plus vulnérables et d'un centre d'accueil où ces personnes pourront trouver refuge et bénéficier de conseils, d'orientation et de consultations médicales et psycho-sociales.

**CONSOLIDER LES ALLIANCES INTER-INSTITUTIONNELLES DANS LA LUTTE CONTRE L'EXCLUSION SOCIALE ET LA VIOLENCE FAMILIALE À HUAYCÁN**

Depuis l'origine, le projet du Samusocial Perú à Huaycán s'est fondé sur la participation des institutions publiques (le Ministère de la Santé, l'Institut de Bien-être Familial, la Municipalité d'Ate) dans les activités qui contribuent au développement des politiques publiques de santé et sociales. Au cours du mois de décembre, Catherine Louviot, Directrice du Samusocial Perú, et Eduardo Pérez Fuertes, membre du bureau du SSP, ont eu une réunion au Ministère de la Femme et du Développement Social qui pourrait déboucher sur un élargissement des alliances stratégiques. Cette réunion avec Mme. Norma Añaños Catilla, Vice-Ministre de la Femme, les directrices de l'Institut de Bien-être Familial (INABIF), Mme. Regina Medina Espinoza, et du Programme National de Lutte Contre la Violence Familiale et Sexuelle (PNLCVFS), Mme. Ana Maria Mendieta Tregefoli, et leurs collaboratrices, avait pour objet de présenter le projet aux nouvelles autorités, ainsi que les perspectives pour approfondir les activités communes en ce qui concerne la prise en charge des victimes de violences familiales, problématique aiguë dans la communauté de Huaycán. Des négociations sont en cours afin de signer une convention de coopération avec le PNLCVFS, qui entre autre prévoit le détachement de personnel dans le domaine juridique et renforcerait la participation directe des institutions péruviennes au projet.

**LA PLATEFORME DE CONCERTATION POUR LA PREVENTION ET LA PRISE EN CHARGE DE LA VIOLENCE FAMILIALE À HUAYCÁN RENFORCE SES RELATIONS AVEC LES ACTEURS PUBLICS**

Pour les victimes de violences familiales, l'accueil, au moment du dépôt de plainte, est un moment décisif. C'est de la qualité de ce moment et de l'information qu'elles reçoivent, que dépendra la détermination des victimes à poursuivre les démarches, ainsi que la poursuite du processus. Le premier lieu vers lequel se dirigent les personnes victimes de violences familiales, pour dénoncer l'agresseur, est le commissariat, où généralement il n'est pas pris en compte que la personne vit un moment de crise. Ainsi, l'accueil est déshumanisé, le "cas" reçoit un traitement administratif et il est fréquent que l'attitude des policiers, au moment de l'accueil, dissuade la victime de violences familiales de dénoncer son agresseur. De plus, quand elle dépasse ces difficultés et dénonce effectivement son agresseur, elle ne reçoit pas toujours les informations suffisantes pour poursuivre le processus de dépôt de plainte, qui est particulièrement long et complexe.

Pour améliorer cette situation à Huaycán, au cours du mois d'octobre, a été signée une convention entre la Plateforme de Concertation pour la Prévention et la Prise en Charge de la Violence Familiale à Huaycán et la Police Nationale du Pérou, laquelle institue une présence hebdomadaire de la Plateforme de Concertation au sein du commissariat, afin d'assurer une permanence sociale pour les victimes de violences familiales. Dans ce cadre, l'assistante sociale du Centre de Prévention du Risque Social du Samusocial Perú assure, depuis le mois de novembre, une permanence dans les locaux du commissariat, chaque premier mardi du mois.

## RENFORCEMENT DES COMPÉTENCES

### UNE DYNAMIQUE DE RENFORCEMENT DES COMPÉTENCES DE L'ÉQUIPE : L'AUTOFORMATION

Nous avons poursuivi ce trimestre le cycle d'autoformation initié en juillet afin de partager les connaissances et compétences de chacun des membres de l'équipe et de produire des outils communs opératoires dans le travail de terrain, en nous centrant sur le thème des droits, qui, il ne faut pas l'oublier, s'accompagnent de devoirs.

- **Octobre *Droits et devoirs de la femme*** (Zelmira – éducatrice EMA).
- **Novembre *Droits et devoirs de l'enfant*** (Beatriz – éducatrice CPRS<sup>1</sup>)

Le Samusocial Pérou travaillant dans le domaine de la prévention de la violence familiale, l'information sur les droits, que ce soit de la femme ou de l'enfant, est indispensable. Ces deux sessions ont permis aux membres de l'équipe d'échanger sur leurs pratiques dans la manière de traiter ces thèmes au sein de la communauté et furent également l'opportunité de proposer quelques supports d'IEC (Information – Education – Communication).

### FORMATION DANS LE DOMAINE DE LA VIOLENCE FAMILIALE EN DIRECTION DES ETABLISSEMENTS DE SANTE DE LA ZONE EST DE LIMA

L'hôpital de Vitarte a organisé les 22 et 23 novembre un séminaire sur le thème de l'intervention sociale auprès de familles affectées par la violence familiale, en direction de 25 travailleurs sociaux des établissements de santé de la DISA IV – Lima Est. Du fait de son expérience de travail dans ce domaine, le Samusocial Pérou a été sollicité pour une intervention dans le programme de ce séminaire qui traitait de la violence familiale ainsi que des abus sexuels, de la prévention et du rôle des travailleurs sociaux.

Janett Diaz, assistante sociale du CPRS, avec l'appui de Julian Cucche, éducateur du centre d'hébergement, sont intervenu sur "l'intervention sociale auprès de familles affectées par la violence familiale et le rôle du travailleur social". Après une présentation générale des actions développées par le Samusocial Pérou dans les zones hautes de Huaycán, des actions de promotion et prévention au sein de la communauté à l'hébergement au centre, en passant par les visites à domiciles et les consultations au CPRS, ils mirent un accent particulier sur le rôle du travailleur social dans l'accompagnement des femmes victimes de violence familiale, soulignant l'importance de s'appuyer sur le potentiel de résilience des femmes. L'expérience du Samusocial Pérou a également permis d'illustrer l'importance de travailler à tous les niveaux que ce soit individuel, familial ou communautaire.

### PROFESSIONNEL EN DEVENIR

Ce trimestre, nous avons eu le plaisir d'accueillir un stagiaire dans l'équipe, étudiant en cinquième année de psychologie, pour un stage centré sur l'intervention collective dans la communauté. Il a travaillé deux fois par semaine sous la supervision directe de la psychologue du CPRS avec les équipes mobiles, particulièrement en appui dans les causeries développées au sein de la communauté. Si un stage est un temps d'apprentissage pour le stagiaire, c'est également un espace d'échange enrichissant pour l'équipe. Cet échange nous a permis de nous interroger sur les outils développés au Samusocial Pérou et qui servent de support aux activités d'IEC dans la communauté.

<sup>1</sup> Centre de prévention du Risque Social du Samusocial Pérou

## ACTIVITÉS EN COURS

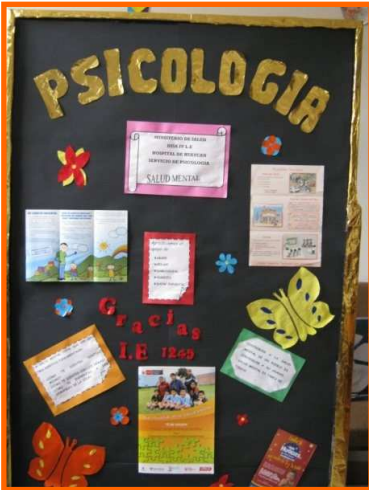
Les actions de promotion, que ce soit de la santé ou de la lutte contre la violence familiale, développées au niveau de la communauté sont importantes pour prévenir les situations qui nécessitent une intervention au niveau individuel. La promotion et la prévention passent par l'information, la sensibilisation de la population à de telles problématiques, c'est pourquoi, au cours de ce dernier trimestre 2009, afin de célébrer quelques fêtes commémoratives, le Ministère de la Santé, la Direction de la Santé IV Lima Est et l'hôpital de Huaycán, ont programmé diverses activités auxquelles le Samusocial Perú a participé, travaillant en collaboration avec les dites institutions.

### JOURNÉE MONDIALE DE LA SANTÉ MENTALE

*" Santé mentale : un état de bien être "*

*La santé mentale se définit comme un état de bien-être dans lequel l'individu est conscient de ses propres capacités, peut affronter les tensions normales de la vie, peut travailler de forme productive et fructueuse et est capable d'apporter une contribution à sa communauté.<sup>2</sup>*

Le 10 octobre a été organisée une campagne pour la Journée Mondiale de la Santé Mentale, laquelle visait à sensibiliser le public sur cette branche de la santé. A Huaycán, la psychologue du Samusocial Perú a assuré des consultations gratuites pour orienter la population de la Communauté; par ailleurs, les éducatrices de notre Centre de Prévention du Risque Social ont proposé des jeux éducatifs sur ce même thème.



### CAMPAGNE DE PRÉVENTION DU CANCER DU COL DE L'UTÉRUS ET DU CANCER DU SEIN

*Le cancer du col de l'utérus est le néoplasme le plus commun (21%) et celui qui cause le plus grand nombre de décès parmi les femmes péruviennes. Bien que ce cancer se produise dans 99% des cas à cause du virus du papillome humain (VPH), seuls entre 5% et 10% des porteurs finissent par développer ce terrible mal. Qu'est-ce qui permet d'expliquer que plus de 4.000 nouveaux cas soient diagnostiqués par an et qu'en moyenne sept femmes meurent chaque jour du fait d'un cancer du col de l'utérus? Sont mis en avant l'absence de prévention, qui se traduit pas une initiation précoce à la vie sexuelle, un grand nombre de partenaires sexuels, l'absence de visites médicales de contrôle périodiques, ajoutés à d'autres facteurs de risque comme l'alcoolisme, le tabagisme, ainsi que les mauvaises conditions de vie et la pauvreté.<sup>3</sup>*

Le service de Prise en Charge du Mauvais Traitement Infantile (MAMIS) de l'hôpital de Huaycán, a organisé au sein même de l'hôpital une campagne dont l'objectif principal était de réunir le plus grand nombre possible de femmes afin de les sensibiliser à l'importance de la prévention d'une maladie qui peut être guérie si elle est détectée à temps. De la même manière, le Samusocial Perú a contribué à l'évènement en proposant des activités ludiques et une permanence d'information et de conseil afin que les femmes prennent conscience de l'importance des visites de contrôle préventives et des tests de dépistage.

<sup>2</sup> Organisation Mondiale de la Santé - OMS

<sup>3</sup> Traduit du journal El Comercio / Vie et futur, Article de Bruno Ortiz B. (20/03/2009 et 02/10/2009)



## ACTIVITÉS EN COURS

### JOURNÉE MONDIALE DE LUTTE CONTRE LE SIDA

*“Chaque personne a un droit humain à être compris, non discriminé et intégré par tous. Mais il existe aussi des devoirs humains : le devoir de respect, d’une authentique tolérance et le devoir de soutenir l’être humain qui souffre. Nous, les peuples des Nations Unies, jouons un rôle central dans ce processus”<sup>4</sup>*

Le thème de la tournée mondiale du SIDA 2009 était «Accès universel et droits humains». En effet, le respect des droits humains est fondamental pour faire face à l'épidémie et réduire son impact, dont les actes de discrimination et la violence à l'encontre des porteurs du virus. Les personnes qui vivent avec le VIH ont le droit à l'assistance, qu'elle soit médicale ou sociale, et à un traitement adéquat.

C'est lors du sommet mondial des Ministres de la Santé de 1988, qu'a surgit l'idée de dédier une journée à la lutte contre le SIDA dans le monde ; le choix du premier décembre est lié au diagnostic du premier cas de SIDA, qui a eu lieu à cette date en 1981. C'est ainsi que chaque année les différentes organisations du monde entier organisent des activités dédiées à ce thème et visant à faire connaître les avancés contre l'épidémie du SIDA.

Cette année, à Huaycán a été organisé un défilé pour rappeler cette date, et une unité mobile du Samusocial Perú a parcouru les principales avenues de Huaycán en diffusant au haut-parleur des messages préventifs et de sensibilisation à toute la population. L'équipe est également intervenue avec des jeux éducatifs au cours de la « feria », fête de quartier qui s'est déroulée au Parc du 7 Novembre, près de l'hôpital de Huaycán.



*Participation de l'équipe du CPRS aux diverses campagnes et activités de cette période*

<sup>4</sup> Traduit de Javier Pérez de Cuellar / Campagne “Une Image contre le stigmatisme et la discrimination causés par le VIH-Sida” / PNUD - ONUSIDA - Conseil de Presse péruvien.

## QUELQUES CHIFFRES: Résultats les plus marquants de l'année 2009

Au cours de l'année 2009, le Samusocial Perú a réalisé **8105 interventions médico-psychosociales** en faveur des personnes les plus exclues des mécanismes de prise en charge de droit commun dans la communauté de Huaycán. La majorité des cas détectés et pris en charge par les professionnels du Samusocial Perú étaient liés directement ou indirectement à la violence physique, psychologique, sexuelle ou par omission et négligence.

Nos unités mobiles ont réalisé des maraudes de 14 à 22h, 7 jours par semaine soit **539 maraudes** durant l'année, réalisant **4311 visites sociales** et **1278 visites d'infirmierie**, apportant conseil, prise en charge et orientation à des femmes, enfants et adolescents en situation de grande vulnérabilité.

De même, le Centre du Samusocial Perú à Huaycán, structure relais dans le réseau médico-psycho-social de Huaycán, a réalisé **2923 prises en charges médicales, psychologiques et sociales** au bénéfice de personnes qui s'adressaient au centre soit de leur propre initiative, soit après avoir été orientées par les unités mobiles. Le temps d'attente pour les consultations médicales a été mis à profit pour tenir des causeries afin de sensibiliser les bénéficiaires à des habitudes de vie saines, à la communication familiale, l'estime de soi, entre autres thèmes.

Par ailleurs, le centre d'hébergement d'urgence du Samusocial Perú, a accueilli **89 femmes et enfants victimes de violences familiales**, orientés par les équipes mobiles, les autorités locales et la communauté. Les personnes accueillies ont bénéficié d'une prise en charge intégrale centrée sur le renforcement de leur potentiel de résilience pour une réinsertion positive.

Finalement, le renforcement des actions de sensibilisation en direction de la communauté, à partir du second semestre de cette année, a permis de réaliser **59 causeries éducatives** dans les zones d'intervention des unités mobiles, sensibilisant **1631 personnes** sur des thèmes comme : l'estime de soi, droits et devoirs de la femme et de l'enfant, communication familiale, nutrition et habitudes d'hygiène, mesures préventives pour une bonne santé, entre autres.

### VIE DU SAMUSOCIAL PERU

La vie est en perpétuel mouvement au Samusocial Perú. Zelmira, éducatrice des unités mobiles, a donné le jour le 28 novembre à une petite Yamile. Félicitations aux parents et tous nos vœux à cette nouvelle venue dans un monde que nous souhaitons accueillant pour elle !

**Marie Chuberre**  
**Directrice du Samusocial International**

L'année 2009 a célébré les 20 ans de la Convention internationale des droits de l'enfant. Occasion pour les organisations internationales, les Etats, les acteurs de la société civile, de questionner la situation des enfants dans le monde et les réponses apportées en matière de protection de l'enfance et de reconnaissance de leurs droits. Occasion également de rappeler à chacun ses engagements et devoirs. Si l'Unicef, dans son rapport 2009, fait état de progrès significatifs depuis 20 ans en matière de mortalité infantile, d'accès à l'eau potable ou encore de scolarisation, il souligne cependant que de nombreux enfants n'ont toujours pas accès aux services basiques, souffrent de dénutrition, ne sont pas enregistrés et n'ont donc pas d'existence officielle. Selon l'endroit de naissance, la religion, le sexe, l'origine sociale, des disparités importantes existent en termes d'accès à la santé, à l'école, aux mesures de protection.

En Novembre 2009, la Fondation Air France en partenariat avec l'UNESCO a choisi de mettre en avant la question très spécifique des enfants et jeunes des rues, en organisant, à Paris, un colloque réunissant les associations qu'elle soutient dans ce domaine et des spécialistes de la protection de l'enfance. Ce colloque a été l'occasion de partager des constats et des recommandations dont je voudrais restituer quelques idées fortes ici :

La question des enfants des rues est directement reliée à un contexte global de pauvreté et d'inégalités qui ne permet pas à ces enfants de pouvoir grandir au sein leur famille et de pouvoir jouir de leurs droits fondamentaux de dignité et de protection. Le Dr Emmanuelli rappelle par ailleurs qu'il s'agit d'un phénomène universel émergent ; « le problème des enfants des rues est devant nous », directement relié à l'urbanisation galopante et à la transformation des liens familiaux et sociaux traditionnels. La problématique des filles est particulièrement préoccupante ; elles sont plus en danger que les garçons car plus exposées aux violences sexuelles, aux maternités précoces et non désirées.

Le soutien à ces enfants et jeunes de la rue passe par des stratégies individualisées, basées sur la construction d'une relation de confiance, d'écoute, de réponse à leurs besoins vitaux, incluant une aide médicale, psychologique, juridique, qui tienne compte des références de survie en rue. Un soutien permettant de les accompagner dans la durée de leur vie en rue, dans la durée du processus de réunification familiale et/ou d'intégration socioprofessionnelle. Ces réponses appellent alors à de véritables compétences, portées par des ressources humaines qualifiées et qui doivent pouvoir bénéficier de formations adaptées.

Ces réponses doivent en outre s'inscrire dans un partenariat multidimensionnel. Partenariat entre associations travaillant au quotidien avec les enfants et les jeunes de rues, afin d'harmoniser les pratiques et coordonner les actions. Partenariat entre ces associations et les Etats pour développer des politiques publiques adaptées à la réalité du phénomène. Les organisations internationales, en particulier les agences des Nations Unies, doivent également renforcer leurs liens et leur rôle auprès des Etats pour faire évoluer favorablement les politiques nationales. Elles doivent enfin accompagner le renforcement des associations afin qu'elles deviennent de véritables plate-formes de compétences et de plaidoyer, tout en ayant les moyens financiers pour maintenir des actions de qualité auprès des enfants et des jeunes de la rue.

## BULLETIN DE DON

**samusocialPerú**

Francisco de Zela, 2526

Lince - Lima - Pérou

+51 1 441 22 50

[samusocial@samusocialperu.org](mailto:samusocial@samusocialperu.org)

Nom : .....

Adresse : .....

.....

.....



Je souhaite soutenir les activités du Samusocial Perú.

J'effectue un don ponctuel et je joins à ce formulaire un chèque (à l'ordre du Samusocial International, 35 avenue Courteline, 75012 Paris) d'un montant de ..... Euros.

*Précisez au dos du chèque « Samusocial Perú »*

J'effectue un don tous les mois de ..... Euros par virement automatique. Veuillez me faire parvenir un RIB du Samusocial International.

Je souhaite recevoir un reçu fiscal \* :  oui  non

Fait à .....

Date .....

Signature .....

\* Fiscalité : Le don n'ouvre droit à déduction que dans la mesure où les conditions prévues aux articles 200 et 238 Bis - 1 du Code Général des Impôts sont remplies ; c'est-à-dire s'il est effectué « au profit d'œuvres ou d'organismes d'intérêt général, de caractère philanthropique, éducatif, scientifique, social, humanitaire, familial ou culturel ». Le Samusocial International remplit ces critères.

Les versements et dons effectués par les **contribuables**, autres que les entreprises, qui ont leur domicile fiscal en France ouvrent droit à une réduction d'impôt sur le revenu égale à 66% du montant des versements effectués au cours de l'année d'imposition dans la limite de 20 % du revenu imposable. **Ainsi, un don de 100 euros ouvre droit à une réduction fiscale de 66 euros ; son coût réel est donc de 33 euros.**

Les versements et dons effectués par les **entreprises** assujetties à l'impôt sur le revenu ou à l'impôt sur les sociétés ouvrent droit à une réduction d'impôt égale à 60% du montant des versements effectués au cours de l'année d'imposition, pris dans la limite de 5 pour mille du chiffre d'affaires. Ces dispositions s'appliquent même si le nom de l'entreprise versante est associé aux opérations réalisées par ces organismes.

## Ils soutiennent le **samusocialPerú** :

UNION EUROPÉENNE 🚗 SANOFI-AVENTIS GROUPE 🚗 CHILDREN OF PERU FOUNDATION 🚗  
FONDO DE LAS AMÉRICAS 🚗 MISSION POUR LA COOPÉRATION NON GOUVERNEMENTALE  
(MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES FRANÇAIS) 🚗 AMBASSADE DE FRANCE A LIMA – FONDS  
DE CONTREVALEUR PÉROU FRANCE 🚗 PEUGEOT BRAILLARD 🚗 SAMUSOCIAL  
INTERNATIONAL 🚗 MINISTÈRE DE LA SANTÉ PÉRUVIEN 🚗 MINISTÈRE DE LA FEMME ET DU  
DÉVELOPPEMENT SOCIAL PÉRUVIEN 🚗 MAIRIE DE ATE 🚗 Et de généreux particuliers...



Union Européenne

